

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030

## FONDI STRUTTURALI EUROPEI - PROGRAMMA OPERATIVO NAZIONALE "PER LA SCUOLA, COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO"

Avviso Prot. n° AOODGEFID/prot. n. 3781 del 05/04/2017

Programmazione 2014-2020 - Piano Integrato Anno Scolastico 2017-2018

CUP G72H17000080006 - CIG Z0F249156E

Prot. n. 6762/04.05

Ferrara 2 agosto 2018

Alle Ditte Interessate  
All'albo di Istituto  
Sito web Istituto

**Oggetto:** Affidamento in concessione mediante procedura comparativa, ai sensi del D.I. 44/2001 Art.34 – Procedure di contrattazione negoziata e aggiudicazione ai sensi dell'art. 36 D.Lgs n. 50/2016 ( Contratti sotto soglia) così come modificato dal Decreto Legislativo 19 Aprile 2017 – n° 56, della fornitura dei servizi relativi all'organizzazione logistica, al trasporto, all'assistenza alunni h 24 durante il periodo di stage in alternanza scuola lavoro relativo al progetto 10.6.6A -FSEPON-EM-2017-1"IMPARARE LAVORANDO"

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO** il Programma Operativo Nazionale "Per la Scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" - Programmazione 2014-2020 - FSE Avviso AOODGEFID prot. n° 3781 del 05/04/2017 – Avviso pubblico per il potenziamento dei percorsi di alternanza scuola lavoro;

**VISTA** la nota autorizzativa M.I.U.R. prot. n° AOODGEFID/178 del 10 gennaio 2018 con oggetto: "Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Avviso pubblico prot. AOODGEFID/3781 del 05/04/2017 "potenziamento dei percorsi di alternanza scuola lavoro" Asse I- istruzione-Fondo sociale Europeo (FSE) Obiettivo specifico 10.6 Qualificazione dell'offerta di istruzione e formazione Tecnica e Professionale –azione 10.6.6. Obiettivo specifico 10.2 miglioramento delle competenze chiave degli allievi- azione 10.2.5;

**VISTO** il proprio decreto prot. n. 3023/04.05 del 16/03/2018 di assunzione in bilancio delle somme assegnate per la realizzazione del Progetto;

**VISTO** il D.I. N.44/2001 "Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo contabile delle Istituzioni Scolastiche";

**VISTO** il D.L. 18 Aprile 2016 n. 50 (Codice dei Contratti pubblici) art. 36 "Contratti sotto soglia" così come modificato dal Decreto Legislativo 19 Aprile 2017 – n° 56;

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE “ORIO VERGANI” – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



**VISTE** le linee guida n° 4 di attuazione del D.Lgs 18 Aprile 2016, n.50, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; aggiornate al D.L.gs 19 Aprile 2017, n. 56;

**VERIFICATO** che la Consip S.p.A., società concessionaria del MEF per i servizi informativi pubblici, non ha attivato convenzioni per la fornitura dei beni e servizi di cui all’oggetto;

**PRESO ATTO** della necessità di reperire aziende in grado di erogare i servizi necessari allo svolgimento delle attività di stage in alternanza scuola lavoro;

**TENUTO CONTO** che il progetto in oggetto prevede la collocazione per tre settimane, di n. 15 studenti di questo istituto degli indirizzi di sala bar, enogastronomia e accoglienza turistica in strutture alberghiere in territorio nazionale e che saranno accompagnati da un tutor che garantirà l’assistenza dei ragazzi 24h/24 per tutto il periodo dello stage presso le strutture che saranno individuate;

**VISTA** la necessità di trasferire il gruppo di studenti con relativi accompagnatori dalla sede dell’istituto alla sede di stage e ritorno, di garantire il vitto e l’alloggio fuori casa agli allievi coinvolti nel progetto per tutto il periodo di stage compreso il tutor;

## **INVITA**

codesta spett.le Ditta a presentare preventivo, formula “tutto compreso” per la fornitura e l’espletamento di servizi relativi all’organizzazione logistica, al trasporto e al servizio di assistenza h24 per il progetto di alternanza scuola lavoro in oggetto come di seguito specificato:

### **1. IMPORTO A BASE DI GARA**

Impegno di Spesa	<b>Progetto:</b> 10.6.6A -FSEPON-EM-2017-1“IMPARARE LAVORANDO”
<b>Modulo “Stage di alternanza scuola lavoro in territorio nazionale”</b>	<b>= importo a base di gara € 8.500,00</b> ( per attività logistiche e di accompagnamento)

L’importo assunto a base di gara, è pari a quello descritto ai punti sopra indicati compreso IVA e qualunque altro onere incluso. L’importo a base di gara è soggetto solo a ribasso. Non sono ammesse offerte in aumento o condizionate. L’importo predetto è comprensivo di tutte le somme previste per la realizzazione del progetto.

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



## **2. CONTENUTI DELL'OFFERTA RELATIVA AL BANDO DI GARA DI CUI ALL'OGGETTO**

1. Vitto e alloggio (pensione completa) per tutti gli alunni partecipanti in camere staff (preferibilmente presso la sede di stage).
2. Vitto e alloggio (pensione completa) per un tutor scolastico (preferibilmente presso una delle sedi di stage)..
3. Trasferimento A/R dalla sede dell'Istituto ai luoghi di destinazione per gli alunni e i tutor scolastici.
4. Assistenza agli alunni h 24.
5. Eventuali offerte migliorative.

## **3. REQUISITI DI AMMISSIONE**

Per essere ammessi alla gara è necessario possedere i seguenti requisiti:

- capacità giuridica di ordine morale e professionale di cui all'art. 38 comma 1, lett. a),b),c),d),e),f),g),h),i) ed m), del d.lgs. 163/2006.
- Iscrizione alla C.C.I.A.A. in cui sia esplicitato chiaramente il possesso delle licenze per lo svolgimento di attività di Agenzia /Tour operator, oppure dichiarazione sostitutiva per ditta estera.
- Abilitazione con regolare licenza rilasciata dagli Enti preposti (Regione, Provincia o Comune).
- Per l'eventuale trasferimento in autobus, l'azienda deve avere i requisiti richiesti ai sensi della C.M. n. 291 del 14/10/92 e n. 623 del 2/10/96 art. 9 comma 8;
- Documentata esperienza nel settore di pertinenza.

## **4. CRITERI DI VALUTAZIONE**

**Criteri di Valutazione dell'Offerta Economica:**

### **Prezzo: Max punti 30**

Calcolati secondo la formula:

$10 \times P_{min} / P$ , dove P rappresenta il prezzo offerto dalla singola ditta , Pmin il prezzo minimo tra quelli offerti dalle ditte concorrenti ed ammesse alla comparazione;

### **Qualità delle strutture utilizzate Max punti 30 così suddivisi:**

Per la categoria della struttura:

Hotel 3 stelle punti 15

Hotel 4 stelle punti 26

Hotel 5 stelle punti 30

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



## **Esperienza del proponente l'offerta quale operatore: Max punti 10**

Operatore specializzato in organizzazione di stage in Italia e all'estero per studenti delle istituzioni scolastiche statali, nell'ambito di analoghe iniziative promosse dalle misure del PON-POR - FSE e progetti di alternanza scuola lavoro (2 punti per ogni esperienza)

## **Qualità del pacchetto Max punti 30 così suddivisi**

### **Sistemazione alunni (vitto e alloggio) max 20 punti così suddivisi:**

- Nella struttura di stage punti 20
- Fino a 1 Km dalla struttura di stage punti 10
- Più di 1 Km dalla struttura di stage punti 5

## **Rapporto alunni/tutor aziendali messi a disposizione e assistenza H24 punti 10**

La gara sarà aggiudicata in base al criterio dell'Offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 D.Lgs n. 50/2016 così come modificato dal Decreto Legislativo 19 aprile 2017 – n. 56. Si aggiudicherà la gara la ditta che, in possesso dei requisiti richiesti e quindi ammessa alla comparazione, avrà ottenuto il punteggio più elevato (punteggio massimo 100); a parità di punteggio si procederà al sorteggio.

Le offerte presentate dalle ditte concorrenti saranno sottoposte all'esame del Dirigente integrato da personale Esperto, che assegnerà i punteggi secondo i criteri sotto riportati

La seduta di gara avrà luogo il **20/08/2018 alle ore 09,00 presso l'ufficio di presidenza dell'Istituto in via Sogari, 3 – cap 44123 – Ferrara (FE).**

L'Istituto procederà all'aggiudicazione, anche in presenza di una sola offerta valida. Saranno ritenute nulle e comunque non valide e quindi escluse le offerte formulate in maniera diversa dalle indicazioni contenute nelle norme di partecipazione e nei documenti allegati. Tutte le modalità di partecipazione richieste per la compilazione e la presentazione dell'offerta o la mancata allegazione anche di uno solo dei documenti richiesti, potrà essere causa di esclusione alla gara.

L'offerta dovrà inoltre contenere:

1. Dichiarazione Sostitutiva cumulativa (ex art. 47 D.P.R. 28/12/2000 n. 445) firmata dal legale rappresentante;
2. Capacità Tecnica: Dichiarazione firmata dal Legale Rappresentante della Ditta concernente servizi di oggetto pari al presente bando, realizzate presso Istituzioni Scolastiche.
3. Dichiarazione tracciabilità dei flussi finanziari.

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.

Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



4. Certificato di iscrizione alla camera di commercio.

5. Documento di riconoscimento del legale rappresentante.

6. Prezzo comprensivo di IVA e di ogni altro onere. Qualora nel prezzo vi sia discordanza tra il numero in lettere e quello in cifre, sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Istituto Appaltante.

## **4 . TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE**

Il termine per la presentazione delle offerte, da predisporre e da presentare nel rispetto delle modalità di seguito indicate, è fissato **per le ore 12,00 (dodici/00) del 17 Agosto 2018.**

Il plico contenente l'offerta economica e la documentazione richiesta nel presente bando, pena l'esclusione dalla procedura, dovrà pervenire entro il termine di ricezione:

- A mezzo pec all'indirizzo [FEIS011004@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:FEIS011004@PEC.ISTRUZIONE.IT)
- a mezzo raccomandata oppure consegnato a mano **presso gli uffici di segreteria dell'Istituto in via Sogari n. 3, 44123 – Ferrara, Non farà fede il timbro postale.** Il plico chiuso, controfirmato sui lembi di chiusura, dovrà riportare l'indicazione della ragione sociale del mittente, il numero di protocollo della presente nota e l'oggetto della gara con la seguente indicazione: **“CONTIENE PREVENTIVO Attività di Formazione e Stage nel territorio Nazionale - Progetto “Imparare Lavorando”10.6.6A-FSEPON-EM-2017-1.**

Il suddetto plico deve contenere la documentazione amministrativa e l'offerta economica, in due distinte buste chiuse e firmate sui lembi di chiusura:

**BUSTA “A”** , sigillata e contrassegnata dall'etichetta “Documentazione Amministrativa” contenente:

Dichiarazione Sostitutiva cumulativa (ex art. 47 D.P.R. 28/12/2000 n. 445) firmata dal legale rappresentante;

Capacità Tecnica: Dichiarazione firmata dal Legale Rappresentante della Ditta concernente servizi di oggetto pari al presente bando, realizzate presso Istituzioni Scolastiche.

Dichiarazioni di cui al precedenti allegati.

**BUSTA “B”**, sigillata e contrassegnata dall'etichetta “Offerta – Economica,:

### **Offerta - Economica**

- Prezzo comprensivo di IVA e di ogni altro onere;
- Qualora nel prezzo vi sia discordanza tra il numero in lettere e quello in cifre, sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Istituto Appaltante

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



## **5. RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI**

Ai sensi e gli effetti del D. Lgs 196/2000 i dati, gli elementi, ed ogni altra informazione acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto aggiudicatario, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati con sistemi automatici e manuali. Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

## **6. DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e l'Istituto Scolastico, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Ferrara.

## **7. RINVIO**

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invito si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D. Lgs 163/2006, e al D. Lgs. 50/2016 così come modificato dal Decreto Legislativo 19 Aprile 2017 – n° 56.

## **9. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Il responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico, Dott.ssa Roberta Monti, tel. 0532 202707 fax 0532 202515 - email [feis011004@libero.it](mailto:feis011004@libero.it)

## **10. INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS 196/03**

L'Istituzione Scolastica informa che i dati forniti dai concorrenti per le finalità connesse alla gara di appalto e per l'eventuale successiva stipula del contratto, saranno trattati dall'ente appaltante in conformità alle disposizioni del D.Lgs. 196/03 e saranno comunicati a terzi solo per motivi inerenti la stipula e la gestione del contratto. Le Ditte concorrenti e gli interessati hanno facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D.Lgs. 196/03.

## **11. TERMINI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

Il pagamento dei corrispettivi dovuti all'Impresa aggiudicataria sarà effettuato, in un'unica rata o in più rate, ad emissione di regolari fatture da parte della stessa, previo riscontro della regolarità del servizio svolto

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dott.ssa ROBERTA MONTI

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



Timbro della ditta

**Allegato A**

## **Attività di Formazione e Stage PON\_10.6.6A -FSE PON-EM-2017-1 "Imparare Lavorando"**

### MODELLO PER LE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONE E ATTO DI NOTORIETA'

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_  
della ditta \_\_\_\_\_ con sede legale in \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_; n. P.I. \_\_\_\_\_ iscritta al registro  
delle imprese n. \_\_\_\_\_

#### **Dichiara**

- di essere in regola con gli adempimenti contributivi previsti dalla normativa di riferimento come certificato dal "DURC" allegato e in corso di validità;
- di essere iscritta alla C.C.I.A.A. con data non anteriore a 3 mesi a quella della gara e di essere in possesso delle licenze per lo svolgimento di attività di Agenzia /Tour operator, impegnandosi ad esibire Visura Camerale, in caso di aggiudicazione;
- di garantire che le attività previste nel bando saranno interamente realizzate;
- di essere in possesso della certificazione nel rispetto delle leggi 46/90, d.l.vo 181/08 in vigore dal 15/05/2008 e 242/96, e di essere in possesso dei requisiti in ottemperanza al disposto dell'art. 48-bis del D.P.R. 29 settembre 1973 n. 602, introdotto dall'art. 2, comma 9 del D.L. 3 ottobre 2006 n. 262, convertito con modificazioni della Legge 24 novembre 2006 n.286. ;
- che non esistono condanne penali ovvero procedimenti penali in corso a carico del titolare / amministratori della impresa/società;
- di accettare incondizionatamente i termini di pagamento definiti dall'Istituzione Scolastica, legati all'effettivo accreditamento dei fondi da parte dell'Ufficio Ministeriale e/o Regionale competente, e non sollevare eccezione alcuna circa ritardi di pagamento

Luogo, \_\_\_\_\_ lì, \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/2018

Il Legale Rappresentante

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE “ORIO VERGANI” – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



## **Allegato B**

### **Attività di Formazione e Stage in Alternanza Scuola Lavoro-PON 10.6.6A -FSEPON-EM-2017-1 “Imparare Lavorando”**

#### **MODELLO DI INFORMATIVA PRIVACY**

**(da sottoscrivere e allegare all'offerta)**

Con l'entrata in vigore del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n.196, recante “Codice in materia di protezione dei dati personali dell' I.I.S. “Orio Vergani” di Ferrara, in qualità di Titolare del Trattamento dei dati personali, è tenuta a fornire le informazioni appresso indicate riguardanti il trattamento dei dati personali in suo possesso in assolvimento delle finalità istituzionali disciplinate dalla norme che regolamentano l'istruzione scolastica nonché per le Leggi 15.3.1997 n.59, D.Lgs. 16.4.1994 n.297, L.31.3.1998 n.112, 24.6.1997 n.196, L. 20.1.1999 n.9, D.M. 15.3.1997, L.5.2.1992 n.104, D.P.R.22.12.1967 n.1518, D.P.R. 26.1.1999 n.355 e per quelle ad esse correlate. La informiamo che ai sensi dell'art 95 del D.Lgs. n.196/2003 si considerano di rilevante interesse pubblico, ai sensi degli articoli 20 e 21 del D.Lgs, le finalità di istruzione e di formazione in ambito scolastico e che, per la tutela della *privacy*, l'Istituto scolastico ha adottato un Manuale della Privacy che è in visione presso la segreteria e nel quale sono analiticamente descritti gli adempimenti necessari e riportate le istruzioni impartite ai propri operatori al fine di migliorare l'offerta dei propri servizi e di garantire la tutela della riservatezza mediante la conformazione del trattamento dei dati personali, comuni e sensibili, secondo modalità volte a prevenire violazioni dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità dell'interessato.

I dati personali in possesso dell' I.I.S. “ Orio Vergani” di Ferrara sono generalmente raccolti dagli incaricati del trattamento presso la segreteria direttamente dall'interessato ovvero nelle altre forme previste dalla legge per l'espletamento dei compiti istituzionali dell'Istituto scolastico ed in ogni caso trattati nel rispetto degli obblighi di correttezza, liceità e trasparenza imposti dalla citata normativa a tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti .

#### ***Finalità del trattamento:***

I Suoi dati personali sono trattati per l'esclusivo assolvimento degli obblighi istituzionali dell'Istituto scolastico e per finalità strettamente connesse e strumentali alla gestione dei rapporti giuridici gestiti.

#### ***Natura del conferimento dei dati:***

La informiamo inoltre che il conferimento dei dati personali richiesti è obbligatorio ai sensi delle vigenti disposizioni e che il mancato conferimento dei dati legittima comunque l'Istituto scolastico al trattamento dei soli dati connessi al raggiungimento delle finalità istituzionali.

# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## **IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria**

*Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera*  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## **ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"**

*Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.*

*Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale*

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



### **Modalità di trattamento dei dati:**

In relazione alle finalità indicate, il trattamento dei dati personali viene effettuato sia con strumenti manuali in forma cartacea che informatici con logiche strettamente correlate alle finalità stesse e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

### **Ambito di comunicazione:**

La informiamo che le categorie di soggetti, ai quali i dati possono essere comunicati sono esclusivamente quelle le cui comunicazioni sono previste dalla normativa vigente.

All'Istituto scolastico, titolare del trattamento, Lei potrà rivolgersi per far valere i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs n.196/2003 sotto riportato presentando apposita istanza con il modulo che potrà richiedere in segreteria o al Responsabile del Trattamento dei dati personali.

### **Art. 7 Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile. 2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati. 3. L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato. 4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

### **Consenso al trattamento dei dati personali sensibili ed ai sensi dell'art.96 del D.Lgs. n.196/2003**

Preso atto dell'informativa di cui sopra, ricevuta ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, acconsento al trattamento dei dati personali sensibili che mi riguardano, funzionali agli scopi ed alle finalità per le quali il trattamento è effettuato nonché a quanto sopra previsto in ordine alle eventuali comunicazioni di cui all'art. 96 del D.Lgs n.196/2003.

Luogo, \_\_\_\_\_ lì, \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/2018

Timbro e FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE



# ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE "ORIO VERGANI" – Ferrara

Polo Scolastico Agroalimentare Estense  
Vergani Navarra



c.f. 01880150386 – FEIS011004

[feis011004@istruzione.it](mailto:feis011004@istruzione.it) - [posta@verganinavarra.it](mailto:posta@verganinavarra.it) - [www.verganinavarra.it](http://www.verganinavarra.it)

## IPSSAR "Orio Vergani" – Sede Dirigenza e Segreteria

Professionale Alberghiero: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera  
Via Sogari, 3 - 44121 Ferrara – tel. 0532 202707 – fax 0532 202515

## ISTITUTO AGRARIO STATALE "F.lli Navarra"

Tecnico Agrario: Agraria, Agroalimentare e Agroindustria.

Professionale Agrario: Servizi per l'Agricoltura e lo sviluppo rurale

P.le Chiappini, 3 - 44123 Malborghetto (FE) tel. 0532 750271 fax 0532 754182  
Via Garibaldi, 2 - 44020 Ostellato (FE) tel./fax 0533 680030



*Il contraente consapevole delle sanzioni amministrative pecuniarie previste dalla legge 136/2010, si obbliga agli adempimenti che garantiscono la tracciabilità dei flussi finanziari.*

*In particolare, a norma dell'art. 3 comma 7 della citata legge, così come modificato dal D.L. 187/2010, convertito in Legge n. 217 del 2010:*

- il conto corrente bancario dedicato in via esclusiva*
- il conto corrente bancari non dedicato in via esclusiva*
- il conto corrente postale dedicato in via esclusiva*
- il conto corrente postale non dedicato in via esclusiva*

*su cui la Vs. Istituzione Scolastica potrà effettuare gli accrediti in esecuzione del buono d'ordine/contratto di cui sopra è il seguente:*

CONTO CORRENTE (IBAN)

Paese	Cin Eur	cin	ABI	CAB	Numero conto corrente

Banca	Agenzia
-------	---------

*La/le persona/e delegata/e ad operare sul conto stesso è/sono:*

- 1) \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_

*Il contraente si obbliga altresì, a pena di risoluzione di diritto del buono d'ordine di cui sopra ad inserire negli eventuali contratti di sub-appalto e sub-contratto, la clausola di nullità assoluta per il mancato rispetto degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari".*

Luogo, \_\_\_\_\_ li, \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /2018

Timbro e FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE